

Expert reports now required to register commercial lawsuits

Latest update from the Dubai Courts to speed up the litigation process

Consistent with the Government's commitment to fast track the litigation process, the UAE Cabinet issued Resolution No. 75 amending some provisions of Cabinet Resolution No. 57 of 2018 regarding the regulations of Federal Law No. (11) of 1992 on the Civil Procedures Law. In line with these amendments, the President of the Dubai commercial court issued the circular No. 9 of 2021 on 13 September 2021 (the "**Circular**"): specific commercial lawsuits are now required to be submitted with an expertise report along with a statement of claim at the time of registration before the court. In this article, we will go through the Circular's additions, discussing its positive effects and the authoritative effect of consultancy expertise reports and reports prepared before filing lawsuits.

Commercial lawsuits requiring the expert report submission upon registration

The Circular stipulates that the Commercial Cases Registration Department instructs the plaintiff who requests to register one of the cases referred to in this Circular to submit with his statement of claim - before its registration - an expertise report prepared by one of the experts registered with Dubai Courts through the Amicable Settlement Center.

Lawsuits arising from the following agreements are affected by the Circular:

- Contracting agreements;
- Dissolution and company liquidation;
- Intellectual property right disputes.

Speeding up the litigation procedure

In this amendment, lawmakers are focusing on expediting the litigation process by expanding the powers granted to the "Case Management Office" in order to refer the case to the competent court ready for adjudication, and the competent court can decide on the case as soon as possible.

In the context of speeding the litigation process, the United Arab Emirates has adopted in recent years many legislative amendments aimed at accelerating litigation procedures under the slogan

of prompt justice and ease of doing business, in order for litigants to obtain their rights in the fastest and easiest way possible. It is a major consideration for investors, seeking to achieve their commercial objectives in a business friendly and safe environment, under the authority of a fast and efficient judiciary.

In light of the aforementioned amendments, the President of the Commercial Court issued Circular No. 9 of 2021 regarding attaching experience reports to some types of commercial lawsuits upon their registration, as will be discussed here.

Previously, the practice was to file the case, then it was deliberated through hearings. When the court required a technical opinion on specific aspects of the matter, an expert was appointed in this respect. This was often time consuming as the expert submission process, including the objections emitted by parties and related technical reviews, could be lengthy.

The authoritative effect of the expertise reports

The Circular will certainly raise an important legal point, which will be extensively discussed and debated amongst the jurisdiction's legal and judiciary players, Since an expert report will be submitted in each of the aforementioned lawsuits, then it is important to underline to which extent the expertise reports or reports prepared before filing the lawsuit have authoritative effect:

Speaking of the extent of the authoritative effect of consultancy report and experts' reports prepared before filing the case, the best guide for us is what the Dubai Court of Cassation has established in many of its rulings that the trial court has the full authority to understand the facts in a case and to properly assess the evidence and documents submitted to it and compare between them, and to give preference to what they are comfortable with, and discard others. The trial court has an absolute authority to assess the reports of consultants submitted to them, so they may take them all or part of them and disregard others when they are satisfied with them and see what convince them of the soundness of the bases on which such report were established, as long as it establishes its decision on justifiable reasons that have constant origin in the documents and lead to the conclusion it reached.

Nonetheless, the trial court is not obliged to respond with special reasons to all objections raised by the litigant to the expert's report it adopted, or to pay attention to what was mentioned in the other expert reports or the consultancy reports submitted by the litigants, because adopting the report it relied on along with its grounding indicates that it did not find in the litigants' defense what undermines the validity of the conclusion of the report and does not deserve a response to it more than what is included in the report itself. It is also not obliged to return the assignment to the expert, appoint another expert or to refer the case to investigation if it finds in the documents of the case and the expertise report sufficiency to form its belief.

Increasing the focus on technical and factual aspects of the disputes

The Circular was issued to limit the litigation time after filing the lawsuit and starting the hearings until the issuance of the preliminary ruling, which is a lot of time that can be shortened according to the text of Article (17) paragraph (3), which states that the lawsuit management office is in charge of preparing and managing the lawsuit before referring it to the competent court, including its registration, notification, and exchange of memorandums, documents and expertise reports between the litigants.

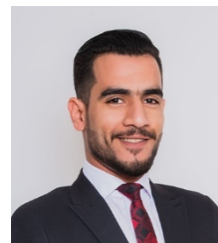
Besides, submitting an expert report attached to statement of claims will achieve many benefits, including, for example:

- Determining the technical points in dispute and conveying a fact-based report to the court from a purely fact-technical point of view without addressing the texts of the law, as the expert's report focuses only on factual matters and does not deal with the law at all.
- Determining the contentious issues between the litigants in a specific way, instead of being a general lawsuit that needs to discuss each item therein and needs to study the subject from beginning to end, while an expertise report makes it easier for the court to identify the points of contention between litigants, without the need to raise what was previously agreed upon or other matters that are not in dispute between the parties.
- Expediting the litigation period, as the court can, if unsatisfied with any of the reports exchanged between the litigants, adjudicate the case on its basis as long as its judgment is acceptable and has its constant origin in papers.
- Investors and litigants feel the speed of obtaining their right, which they will see technically established before filing a lawsuit. In practice, a litigant may file a lawsuit according to the Circular and he will have to obtain an expert report. However, if the expert issues her/his technical report stating that the litigant does not have the right to file this lawsuit, then the matter will be easier and the position may become clearer to such litigant, therefore she/he might refrain from filing such lawsuit, avoiding exhaustion for her/himself and the opposing party.

Should you want to know more, please contact us:



Bassem Daher
Partner
+971569462054
bassem@galadarilaw.com



Ahmed Yehia Mohamed
Associate
+971 55 414 7003
yehia@galadarilaw.com

Arabic Version

التعميم رقم 9 لسنة 2021 الصادر تماشيًا مع تعديلات اللائحة التنظيمية لقانون الإجراءات المدنية في إطار حرص الدولة علي تسريع عملية التقاضي .. بوجوب إرفاق تقرير خبرة مع صحيفة دعوي بعض الدعاوي التجارية عند تسجيلها.. مدي حجية تقارير الخبراء الإستشارية والتقارير المعدة قبل رفع الدعوي.

مقدمة :

أصدر مجلس الوزراء القرار رقم 75 لسنة 2021 بتعديل بعض أحكام قرار مجلس الوزراء رقم (57) لسنة 2018 في شأن اللائحة التنظيمية للقانون الإتحادي رقم (11) لسنة 1992 بشأن قانون الإجراءات المدنية.

وقد دأب المشروع في هذا التعديل علي التركيز علي تسريع عملية التقاضي عن طريق التوسع في السلطات الممنوحة لمكتب إدارة الدعوي بهدف أن تحال الدعوي إلي المحكمة المختصة جاهزة للفصل فيها، حتي تتمكن المحكمة المختصة من الفصل في الدعوي بأسرع وقت ممكن.

وفي سياق الحديث عن سرعة التقاضي نشير إلي أن دولة الإمارات العربية المتحدة قد أنتهجت في السنوات الأخيرة العديد من التعديلات التشريعية التي تهدف إلي تسريع إجراءات التقاضي تحت شعار العدالة الناجزة سعيًا لحصول المتقاضين علي حقوقهم بأسرع وأيسر طريقة ممكنة وهو ما يعد سببًا رئيسًا لجذب الإستثمار وتحقيق بيئة آمنة للشركات والأشخاص تحت مظلة قضاء ناجز وسريع.

وفي ظل التعديلات المشار إليها أصدر رئيس المحكمة التجارية التعميم رقم 9 لسنة 2021 بشأن إرفاق تقارير الخبرة ببعض أنواع الدعاوي التجارية عند تسجيلها وهو ما سنتناوله في مقالنا.

التعميم رقم 9 لسنة 2021:

نص التعميم علي توجيه قسم تسجيل الدعاوي التجارية التنبيه علي المدعي الذي يطلب تسجيل دعوي من الدعاوي المشار إليها بهذا التعميم إلي ضرورة أن يقدم مع صحيفة دعواه - قبل تسجيلها - تقرير خبرة معد بمعرفة أحد الخبراء المعتمدين لدي محاكم دبي من خلال مركز التسويات الودية.

والدعاوي التي ينصب عليها هذا القرار هي الدعاوي الناشئة عن عقود المقاولات والدعاوي التي يطلب فيها حل وتصفية الشركات والدعاوي المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية، ونري أن التعميم قد قصد تحديداً الدعاوي التي تحتاج إلي فصل في المسائل الفنية التي لا يستطيع القاضي معالجة موضوع النزاع بمفرده.

وما جري عليه العمل سابقاً أنه يتم إقامة الدعوي ثم تتداول الدعوي بالجلسات ثم تجد المحكمة أن هناك نقاطاً فنية تحتاج إلي ندب خبير ليعطي رأيه فيها فتحكم بندب خبير وتحدد له الأمورية المنوط بها، وهو ما كان يأخذ الكثير من الوقت حيث تحتاج الخبرة لوقت طويل حتي تنتهي من موضوع النزاع وتقدم تقريرها للمحكمة، فيقوم الخصوم وفقاً لحقهم المقرر قانوناً بالإعتراض علي تقرير الخبرة وأحياناً تري المحكمة أن إعتراضاتهم تحتاج لرد فني أيضاً فتعيد الأمورية للخبير مرة أخرى للرد علي الإعتراضات المقدمة من الخصوم.

وقد كان هذا النهج يأخذ الكثير من الوقت وتتضرر به العدالة الناجزة والتي تسعى إلي تحقيقها الإمارات العربية المتحدة بشكل عام وإمارة دبي بشكل خاص.

وقد أصدرت محكمة دبي التعميم المشار إليه للحد من الوقت المستهلك أمام المحكمة بعد رفع الدعوي وتداول الجلسات وحتى صدور الحكم التمهيدي، وهو كثير من الوقت يمكن إختصاره وفقاً لنص المادة (17) فقرة (3) والذي ينص علي أنه يناط بمكتب إدارة الدعوي تحضير الدعوي وإدارتها قبل إحالة الدعوي إلي المحكمة المختصة بما في ذلك قيدها وإعلانها وتبادل المذكرات والمستندات وتقارير الخبرة بين الخصوم.

وتقديم تقرير خبير رفق لائحة الدعوي سيحقق فوائد عديدة والتي منها علي سبيل المثال:
- تحديد النقاط الفنية محل النزاع ونقل الصورة الواقعية للمحكمة من وجهة نظر فنية بحتة دون التطرق لنصوص القانون إذ أن تقرير الخبير ينصب فقط إلي الأمور الواقعية ولا يتطرق إلي القانون بتاتاً.

- تحديد المسائل الخلافية بين الخصوم بشكل محدد، بدلا من أن تكون الدعوي عامة تحتاج إلي بحث كل بند فيها وتحتاج إلي دراسة الموضوع من البداية إلي النهاية، بينما تقرير الخبير يسهل علي المحكمة تحديد النقاط الخلافية بين الخصوم، دون الحاجة لإثارة ما سبق الإتفاق عليه أو الأمور الأخرى التي ليست محل خلاف بين الأطراف.
- تسريع أمد التقاضي، إذ يمكن للمحكمة إذا أطمأنت إلي أي تقرير من التقارير المتبادلة بين الخصوم أن تحكم علي اساسه طالما كان قضائها سائغاً له أصله الثابت بالأوراق.
- شعور المستثمرين والمتقاضين بسرعة الحصول علي حقهم، والذي سيرونه محددًا من الناحية الفنية قبل رفع الدعوي.. إذ يمكن من الناحية العملية أن يهتم أحد المتقاضين برفع دعوي فوفقا للتعميم سيتعين عليه الحصول علي تقرير خبير، فإذا ما أصدر الخبير تقريره الفني أن هذا المتقاضي ليس له الحق في هذه الدعوي فسيكون الأمر أسهل وقد تتضح الصورة لهذا المتقاضي أنه ليس له حق ليطلب به فيكف عن رفع الدعوي وإرهاق نفسه وإرهاق خصومه.

- وما سبق الإشارة إليه ينقلنا إلي نقطة قانونية هامة وستكون هذه النقطة محل بحث لدي العديد من المحامين في المستقبل نظراً لأنه سيتم تقديم تقرير خبرة في كل دعوي من الدعاوي المذكورة وهي مدي حجية تقارير الخبراء الإستشاريين أو التقارير المعدة قبل رفع الدعوي:

وبالحديث عن مدي حجية تقرير الخبير الإستشاري وتقارير الخبراء المعدة قبل رفع الدعوي فإن خير ما نستهدي به هو ما أستقرت عليه أحكام محكمة تمييز دبي والتي قررت في العديد من أحكامها أن لمحكمة الموضوع السلطة التامة في فهم الواقع في الدعوي وتقدير الأدلة والمستندات المقدمة إليها تقديمًا صحيحًا وموازنة بعضها بالبعض الآخر وترجيح ما تطمئن إليه منها وإطراح ما عداه ، وأن لها السلطة المطلقة في تقدير تقارير الخبراء الاستشاريين المقدمة إليها فلها الأخذ بها كله أو بأحدها أو أن تأخذ ببعض ما جاء بها وتطرح البعض الآخر متى أطمأنت إلي ورأت فيها ما يقنعها لسلامة الأسس التي أقيم عليها ويتفق مع الواقع الثابت في الدعوى ، متى أقامت قضاءها على أسباب سائغة لها أصلها الثابت في الأوراق وتؤدي إلى النتيجة التي انتهت إليها.

وأن الخبير الاستشاري وان لم يكن خبيراً منتدياً من المحكمة وفقاً للنصوص الواردة في الباب الثامن من قانون الإثبات في المعاملات المدنية والتجارية وان التقرير الذي يقدمه أحد الخصوم في الدعوى لا يعتبر خبرة قضائية الا انه يعتبر قرينة واقعية ولذلك يحق للمحكمة الاستئناس به في نطاق سلطتها الموضوعية في تقدير الوقائع وتقويم البيانات المطروحة أمامها ولا جناح عليها إن هي عولت عليه في قضائها طالما اطمأنت إليه.

وأما بشأن سلطة المحكمة في تقدير تقارير الخبراء فإنه لمحكمة السلطة التامة في تقدير تقرير الخبير سواء كان استشارياً أو منتدياً فلها أن تأخذ به كله أو ببعضه أو لا تأخذ به وذلك حسب اطمئنانها إليه.

وبالتأكيد ستواجه التقارير المقدمة من الخصوم في الدعوى عدة مطاعن إلا أن القول الفصل والكلمة الأخيرة في المفاضلة بين تقارير الخبرة سواء الإستشاريين أو المنتدبين من قبل المحكمة هي للمحكمة ذاتها إذ ان لمحكمة الموضوع السلطة التامة في فهم الواقع في الدعوى وتقدير الأدلة والمستندات المقدمة إليها تقديماً صحيحاً وموازنة بعضها ببعض الآخر وترجيح ما تطمئن إليه منها واطراح ما عداه وان لها السلطة المطلقة في تقدير أعمال أهل الخبرة باعتبارها من عناصر الإثبات في الدعوى فلها الأخذ بأحد تقارير الخبرة المقدمة في الدعوى متى اطمأنت إليه ورأت فيه ما يقنعها لسلامة الأسس التي أقيم عليها ويتفق مع الواقع الثابت في الدعوى ، متى أقامت قضاءها على أسباب سائغة لها أصلها الثابت في الأوراق وتؤدي إلى النتيجة التي إليها ، وهي غير ملزمة من بعد ان ترد بأسباب خاصة على كل ما أبداه الخصم من مطاعن على تقرير الخبير الذي أخذت به أو الالفتات عما ورد بتقارير الخبرة الأخرى أو بالتقارير الاستشارية المقدمة من الخصوم ، لان في أخذها بالتقرير الذي عولت عليه محمولاً على أسبابه ما يفيد أنها لم تر في دفاع الخصوم ما ينال من صحة النتيجة التي توصل إليها في تقريره ولا يستحق الرد عليه بأكثر مما تضمنه هذا التقرير ، كما أنها لا تلتزم بإعادة المأمورية إلى الخبير أو ندب خبير آخر أو إحالة الدعوى إلى التحقيق طالما وجدت في أوراق الدعوى وتقرير الخبير الذي أخذت به ما يكفي لتكوين عقيدتها.